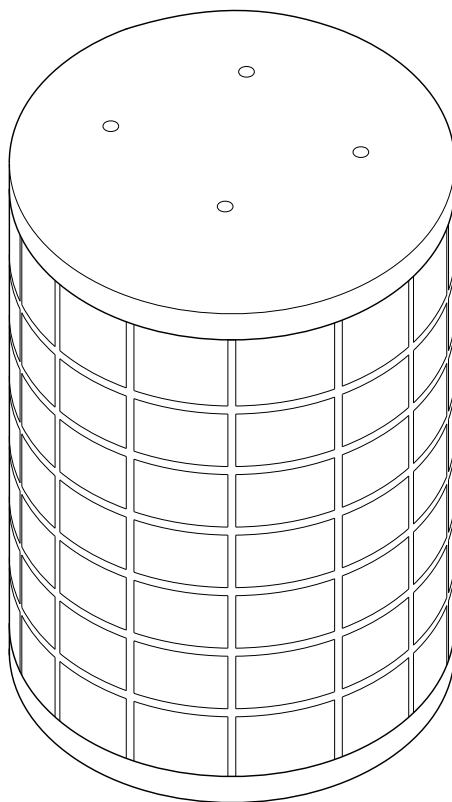




- installatiehandleiding
- installation manual
- Installationshandbuch
- manuel d'installation

pagina 3-5

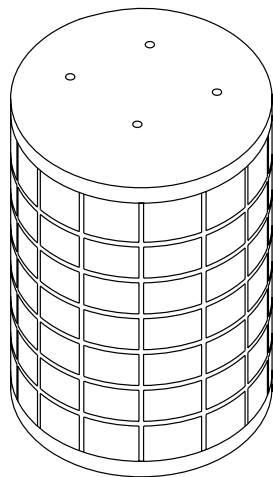
page 5-7

Seite 7-9

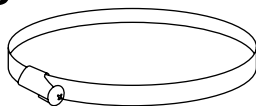
page 9-11

1

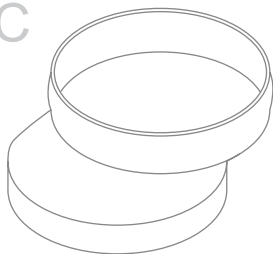
A



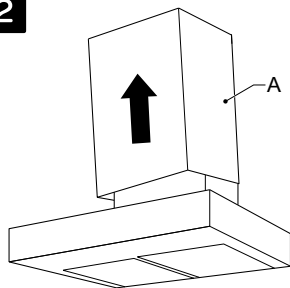
B



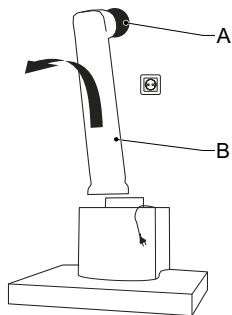
C



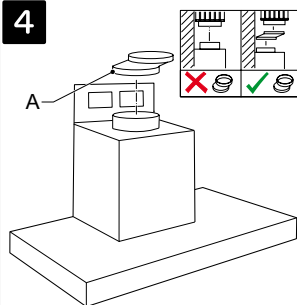
2



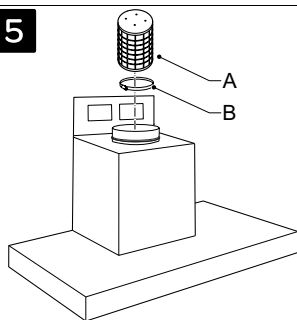
3



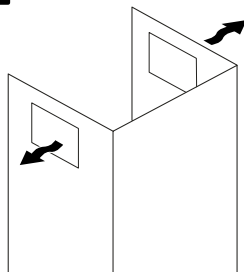
4



5



6



1 Veiligheidsvoorschriften

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees de volledige handleiding.
- Berg de handleiding zorgvuldig op voor toekomstig gebruik.
- Gebruik dit filter uitsluitend voor de in de handleiding beschreven doeleinden.
- Bij het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen stelt de fabrikant zich niet aansprakelijk voor eventuele hieruit voortkomende schade.
- Schade als gevolg van verkeerde aansluiting, verkeerde bevestiging of verkeerd gebruik valt niet onder de garantie.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE

- Plaats het filter niet in geval van beschadigingen.
- Plaats geen objecten in het filter.
- Volg de installatie-instructies om schade te voorkomen. Indien de instructies niet in acht worden genomen, komt de garantie te vervallen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BEDIENING

- Gebruik het filter uitsluitend in combinatie met een afzuigkap voorzien van een vetfilter met brandwerende eigenschappen.
- Zorg voor voldoende ventilatie.
- Blokkeer de inlaat of uitlaat van het filter niet.
- Gebruik het filter niet voor het verwijderen van chemische gassen (zoals koolmonoxide).
- Voorkom het ontstaan van hoge vlammen onder de afzuigkap. Flambeer niet onder een afzuigkap. Beide leveren brandgevaar op en kunnen aanzienlijke gevolgschade veroorzaken.

- Eventueel aanwezige kleine bolvormige deeltjes in de verpakking kunnen afkomstig zijn van het hoogwaardige koolstoffilter en tijdens transport zijn vrijgekomen. Deze deeltjes zijn ongevaarlijk en kunnen via het huishoudelijke afval worden afgevoerd. Deze deeltjes zijn niet geschikt voor consumptie. De werking van het filter zal niet worden aangetast.

MILIEUVRIENDELIJK AFVOEREN



- Recyclen - WEEE
- Voer het verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier af.
- Dit apparaat is gelabeld volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). De richtlijn bepaalt het kader voor het retourneren en recyclen van gebruikte apparaten zoals dit binnen de gehele EU van toepassing is.

2 productomschrijving

BEOOGD GEBRUIK

Het filter is bedoeld voor het filteren van de lucht.

Gebruik het filter uitsluitend voor het in dit document beschreven doel.

LONGLIFE FILTER

- A Longlife filter
- B Slangklem
- C Adapter (apart te koop)

(Figuur 1)



De accessoire C kan worden besteld via de website: www.inventum.eu

3 installatie

HET FILTER INSTALLEREN



Opmerking: het filter wordt direct op de motor van de afzuigkap geïnstalleerd.

De afzuigkap voorbereiden

1. Koppel de afzuigkap van de netvoeding af.
2. Verwijder de schacht (A) van de afzuigkap (afzuiging) of verwijder het koolstoffilter (recirculatie).
3. Verwijder de afzuigslang (B).

(Figuur 2)

(Figuur 3)



Waarschuwing: dek de afzuigopening (A) af, indien aanwezig.

Het filter installeren

1. Plaats indien nodig de adapter (A) op de afzuigkap.
2. Plaats de slangklem (B) en het filter (A) op de afzuigkap of de adapter.
3. Zet de slangklem vast.

(Figuur 4)

(Figuur 5)



Let op: de adapter is alleen nodig als de motor van de afzuigkap te dicht bij de wand is geplaatst.

De installatie voltooien

1. Plaats de schacht op de afzuigkap.
2. Controleer of voldoende ventilatie-openingen in de schacht aanwezig zijn.

(Figuur 6)

ADVIES VOOR OPTIMAAL GEBRUIK VAN HET LONGLIFE FILTER

Voor optimale reiniging van de lucht in de ruimte is voldoende ventilatie van de afzuigkap en aanpassing aan de betreffende stoomontwikkeling vereist.

1. Schakel minimaal 10 minuten voordat u gaat koken, de afzuigkap op niveau 1 of 2 in.
2. Laat nadat u klaar bent met koken de afzuigkap nog 15 minuten op niveau 1 of 2 draaien.

English

1 Safety instructions

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Fully read the instruction manual.
- Carefully store the instruction manual for future reference.
- Only use this filter for the purposes described in the instruction manual.
- If the safety instructions and warnings are not observed, the manufacturer cannot be held liable for any resulting damage.
- Damage as a result of incorrect connection, incorrect fitting or incorrect use does not fall under the warranty.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

- Do not install the filter in case of damage.
- Do not put any objects into the filter.
- Follow the installation instructions to prevent damage. If you do not follow the instructions the warranty will be void.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR OPERATION

- Only use the filter in combination with an extractor hood that has a grease filter with fire-retardant properties.
- Make sure that there is sufficient ventilation.
- Do not block the inlet or outlet of the filter.
- Do not use the filter to remove chemical gases (such as carbon monoxide).

- Do not allow high flames to develop under the extractor hood. Do not flambé under extractor hoods. Both can lead to a fire hazard and cause considerable consequential damage.
- Potential small black spherical particles in the packaging may have originated from the high-performance carbon filter and released during transport. These particles are harmless and can be disposed of with domestic waste. Do not use these particles for consumption. The functionality of the filter will not be affected.

ENVIRONMENTALLY-FRIENDLY DISPOSAL



- Recycling - WEEE
- Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner.
- This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

2 product description

INTENDED USE

The filter is intended to be used for filtering the air.

Do not use the filter for any other purpose than described in this document.

LOGLIFE FILTER

A Longlife filter

B Hose clamp

C Adaptor (sold separately)

(Figure 1)



The accessory C can be ordered via the website: www.inventum.eu

3 installation

INSTALLING THE FILTER



Note: the filter is installed directly on the motor of the extractor hood.

Preparing the extractor hood

1. Disconnect the extractor hood from the mains supply.
2. Remove the shaft (A) of the extractor hood (extraction) or remove the carbon filter (recirculation).
3. Remove the exhaust hose (B).

(Figure 2)

(Figure 3)



Caution: make sure that you cover the exhaust opening (A), if present.

Installing the filter

1. If necessary, put the adaptor (A) on the extractor hood.
2. Put the hose clamp (B) and the filter (A) on the extractor hood or the adaptor.
3. Tighten the hose clamp.

(Figure 4)

(Figure 5)



Note: the adaptor is only necessary when the motor of the extractor hood is too close to the wall.

Finishing the installation

1. Install the shaft on the extractor hood.
2. Make sure that the shaft has sufficient openings for ventilation.

(Figure 6)

ADVICE FOR OPTIMAL USE OF THE LONGLIFE FILTER

For optimal room air cleaning, it is imperative for your extractor hood to be adequately ventilated and adapted to the respective steam development.

1. Make sure that you activate your extractor hood at level 1 or 2 at least 10 minutes before you start cooking.
2. Make sure that your extractor hood operates at level 1 or 2 for 15 minutes after you finish cooking.

Deutsch

1 Sicherheitshinweise

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie dieses Handbuch vollständig durch.
- Bewahren Sie das Handbuch sorgfältig auf, um es später wiederverwenden zu können.
- Verwenden Sie diesen Filter nur für die im Handbuch beschriebenen Zwecke.
- Bei Nichtbeachtung der Sicherheits- und Warnhinweise kann der Hersteller nicht für daraus resultierende Schäden haftbar gemacht werden.
- Schäden, die durch falschen Anschluss, falsche Montage oder falschen Gebrauch entstehen, fallen nicht unter die Garantie.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR INSTALLATION

- Bauen Sie den Filter nicht ein, wenn er beschädigt ist.
- Legen Sie keine Gegenstände in den Filter.
- Befolgen Sie die Installationsanleitung, um Schäden zu vermeiden. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR BEDIENUNG

- Verwenden Sie den Filter nur in Kombination mit einer Abzugshaube, die einen feuerhemmenden Fettfilter aufweist.
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung.

- Halten Sie den Ein- und Auslass des Filters frei.
- Verwenden Sie den Filter nicht, um chemische Gase (z. B. Kohlenmonoxid) zu entfernen.
- Unter der Abzugshaube dürfen sich keine hohen Flammen entwickeln. Unter Abzugshauben darf nicht flambiert werden. Beides führt zu Brandgefahr und kann erhebliche Folgeschäden verursachen.
- Kleine, schwarze, kugelförmige Partikel in der Verpackung stammen möglicherweise vom Hochleistungskohlefilter und wurden beim Transport freigesetzt. Diese Partikel sind unbedenklich und können über den Hausmüll entsorgt werden. Diese Partikel sind nicht zum Verzehr geeignet. Die Funktionalität des Filters bleibt davon unberührt.

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG



- Recycling – WEEE
- Entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise.
- Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie legt den Rahmen für die Rückgabe und das Recycling von Altgeräten fest, der in der gesamten EU gilt.

2 Produktbeschreibung

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Der Filter dient zur Filterung der angesaugten Luft vorgesehen.

Verwenden Sie den Filter nicht für andere als die in diesem Dokument beschriebenen Zwecke.

LONGLIFE FILTER

- A Longlife filter
- B Schlauchschelle
- C Adapter (separat erhältlich)

(Abbildung 1)



Das Zubehörteil C kann über die Website www.inventum.eu bestellt werden.

3 Installation

DEN FILTER EINBAUEN



Hinweis: Der Filter wird direkt am Motor der Abzugshaube angebracht..

Die Abzugshaube vorbereiten

1. Trennen Sie die Abzugshaube von der Stromversorgung.
2. Entfernen Sie den Schacht (A) von der Abzugshaube (Abluft) oder den Kohlefilter (Umluft).
3. Entfernen Sie das Abluftrohr (B).

(Abbildung 2)

(Abbildung 3)



Warnung: Achten Sie darauf, die Abzugsöffnung (A), falls vorhanden, abzudecken.

Den Filter einbauen

1. Falls erforderlich, setzen Sie den Adapter (A) auf die Abzugshaube.
2. Befestigen Sie die Schlauchschelle (B) und den Filter (A) an der Abzugshaube oder dem Adapter.
3. Ziehen Sie die Schlauchschelle fest.

(Abbildung 4)

(Abbildung 5)



Warnung: Der Adapter ist nur erforderlich, wenn der Motor der Abzugshaube zu nahe an der Wand steht.

Den Einbau abschließen

1. Bringen Sie den Schacht auf die Abzugshaube an.
2. Achten Sie darauf, dass der Schacht über genügend Lüftungsöffnungen verfügt.

(Abbildung 6)

RATSCHLÄGE FÜR DIE OPTIMALE NUTZUNG DES LONGLIFE-FILTERS

Für eine optimale Raumlufthereinigung muss Ihre Abzugshaube ausreichend belüftet und an die jeweilige Dampfentwicklung angepasst werden.

1. Achten Sie darauf, Ihre Abzugshaube mindestens 10 Minuten vor dem Kochen auf Stufe 1 oder 2 einschalten.
2. Stellen Sie sicher, dass Ihre Abzugshaube für mindestens 15 Minuten nach dem Kochen auf Stufe 1 oder 2 läuft.

Français

1 Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Lisez intégralement le manuel d'instructions.
- Rangez précautionneusement le manuel d'instructions pour référence ultérieure.
- Utilisez ce filtre uniquement pour les fins décrites dans le manuel d'instructions.
- En cas de non-respect des instructions de sécurité, le fabricant décline toute responsabilité envers les dommages en résultant.
- Les dommages résultant d'une connexion incorrecte, d'une installation incorrecte ou d'un usage incorrect ne sont pas couverts par la garantie.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

- N'installez pas le filtre en cas de dommage.
- Ne placez aucun objet dans le filtre.
- Respectez les instructions d'installation pour éviter les dommages. Si vous ne respectez pas les instructions, la garantie est annulée.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION

- Utilisez le filtre uniquement en combinaison avec une hotte d'extraction comportant un filtre à graisse aux propriétés ignifuges.
- Assurez-vous de la ventilation suffisante.
- Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie du filtre.
- N'utilisez pas le filtre pour éliminer les gaz chimiques (ainsi le monoxyde de carbone).
- Ne laissez pas de hautes flammes se développer sous la hotte d'extraction. N'effectuez pas de flambée sous la hotte d'extraction. Les deux peuvent entraîner un risque d'incendie et provoquer des dommages conséquents considérables.
- Les petites particules sphériques noires potentielles dans l'emballage peuvent provenir du filtre au charbon hautes performances après s'être libérées durant le transport. Ces particules sont inoffensives et peuvent être mises au rebut avec les déchets ménagers. N'utilisez pas ces particules pour la consommation. La fonctionnalité du filtre n'en est pas affectée.

MISE AU REBUT ÉCOLOGIQUE



- Recycling - DEEE
- Mettez l'emballage au rebut de manière écologique.
- Cet appareil est étiqueté selon la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). La directive détermine le cadre de retour et de recyclage des appareils usagés applicable dans toute l'UE.

2 définition de l'appareil

USAGE PRÉVU

Le filtre est censé servir à filtrer l'air.

N'utilisez pas le filtre à d'autres fins que celles décrites dans ce document.

FILTRE LONGLIFE

A Filtre longlife

B Serre-flexible

C Adapteur (vendu séparément)

(Figure 1)



L'accessoire C peuvent être commandés via le site Web: www.inventum.eu

3 installation

INSTALLATION DE FILTRE



Note: le filtre est installé directement sur le moteur de la hotte d'extraction.

Préparation de la hotte d'extraction

1. Déconnectez la hotte d'extraction de l'alimentation secteur. (Figure 2)
2. Retirez la gaine (A) de la hotte d'extraction (extraction) ou retirez le filtre à charbon (recirculation). (Figure 3)
3. Retirez le flexible d'évacuation (B).



Précaution: assurez-vous de couvrir l'ouverture d'évacuation (A), le cas échéant.

Installation de filtre

1. Si nécessaire, placez l'adaptateur (A) sur la hotte d'extraction. (Figure 4)
2. Placez le serre-flexible (B) et le filtre (A) sur la hotte d'extraction ou l'adaptateur. (Figure 5)
3. Serrez le serre-flexible.



Avertissement: l'adaptateur est nécessaire uniquement si le moteur de la hotte d'extraction est trop proche du mur.

Fin de l'installation

1. Installez la gaine sur la hotte d'extraction. (Figure 6)
2. Assurez-vous que la gaine comporte suffisamment d'ouvertures pour la ventilation.

CONSEILS POUR UNE UTILISATION OPTIMALE DU FILTRE LONGLIFE

Pour un nettoyage optimal de l'air de la pièce, il est impératif que votre hotte d'extraction soit adéquatement ventilée et adaptée au développement de flux spécifique.

1. Assurez-vous d'activer votre hotte d'extraction au niveau 1 ou 2 au moins 10 minutes avant de commencer la cuisson.
2. Assurez-vous que votre hotte d'extraction fonctionne au niveau 1 ou 2 au moins 15 minutes après la fin de la cuisson.



klein huishoudelijk



witgoed vrijstaand



witgoed inbouw



persoonlijke verzorging

**Inventum Huishoudelijke
Apparaten B.V.**

Postbus 5023
6802 EA Arnhem

www.inventum.eu

 [instagram.com/inventum1908](https://www.instagram.com/inventum1908)

 [facebook.com/inventum1908](https://www.facebook.com/inventum1908)

 [youtube.com/inventum1908](https://www.youtube.com/inventum1908)

ILF650/01.0724

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden/ Änderungen und Druckfehler vorbehalten/
Sous réserve de modification / Modifications and printing errors reserved